

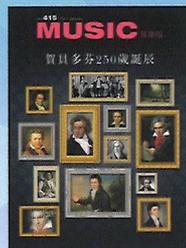
煮酒論英雄：inakustik Referenz AC-4004 AIR旗艦電源線

# HiFi音響 rev!ew

No. **415**

一月號 • January 2021  
[www.hifireview.com.hk](http://www.hifireview.com.hk)

ISSN 1560-4454  
9 771560 445006



《音響版+視聽空間+音樂版》：HK\$55  
電子版月刊：US\$4.99

inakustik

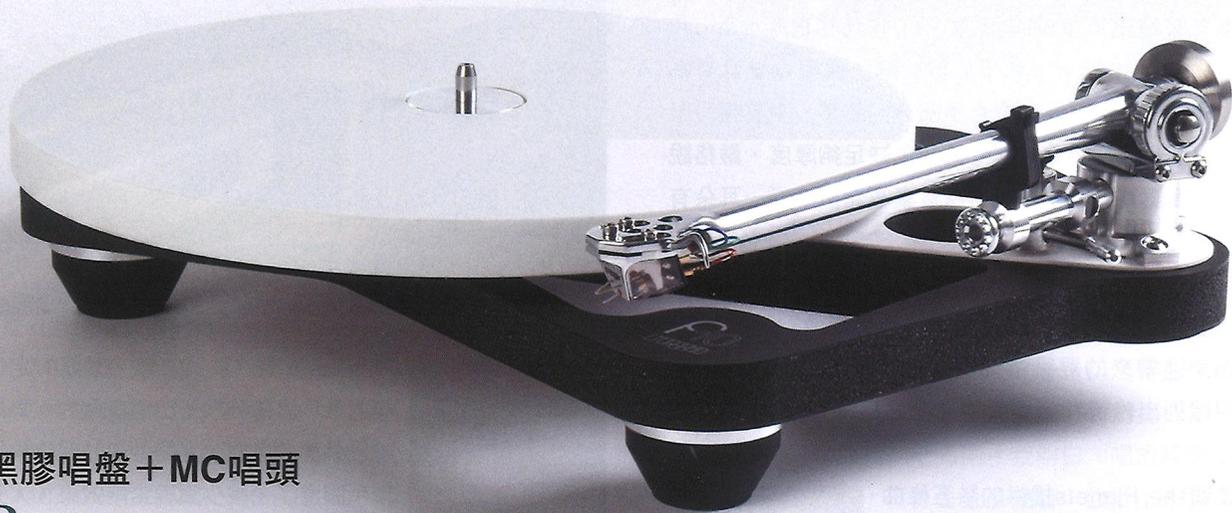
Made in Germany

REFERENZ  
AC-4004 AIR

旗艦電源線



# 機會來了！簡單易調，體驗高質黑膠重播



黑膠唱盤+MC唱頭

Rega

## Planar 10+Apheta 3

文 | 鍾一

**鍾**一知道不少發燒友獨沽一味，只聽CD。覺得黑膠不好聽？每次接觸黑膠重播後，也許都會心癢癢，很想加入黑膠行列，以另一種方式享受聽音樂樂趣。

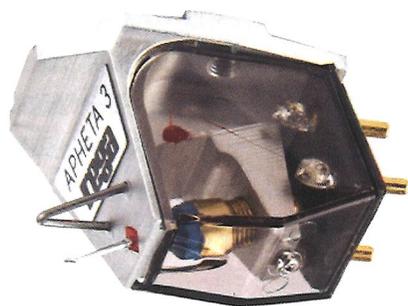
市場上高質素「盤臂頭」價錢太昂貴？未必是主因，據我了解，發燒友擔心不懂配搭，又怕安裝困難，調校麻煩，找個位置好好擺放亦不容易。

### 機會來了！

再重申，只聽CD，無半點不妥，聽音樂，不應拘限於甚麼CD或LP，網絡串流、電腦檔案已成銷售主流的音響世界裡，個人認為只要音質上乘，便值得欣賞。再說，甚麼「LP一定好聲過CD」，此等立論確然欠缺客觀；LP與CD就像機械錶與石英錶，代表兩種不同技術和取向，各擅勝場，根本就不應加以比較。

我愛聽黑膠，我會這樣形容：營造的氣氛令人輕易與音樂混為一體，進入無隔斷境界，令人陶醉。到最近試聽英國設計、英國製造的Rega旗艦Planar 10唱盤，此一感受仍然強烈。

這是一套簡單到極點，沒有任何多餘的設計，基本「臂頭」（RB3000+Apheta 3）安裝已在原廠搞定的模擬



組合，用家只需放上轉盤，再做簡單的針壓調整，接訊號線，啟動電源，便立即開聲大吉。

文章開始提到想聽黑膠，但卻擔心配搭、安裝、調校，就算連一個理想擺放位置都難找到的發燒友們，機會來了！Planar 10不僅簡單易用，而且音樂感、紮實低頻和聲音像真度，特別是播pop rock、播人聲，不禁叫人喜出望外。

### 20分鐘內完成安裝

Planar 10包裝是一大一小紙皮盒，大的是唱盤，小的是外置供電箱PL10 PSU。告訴大家，由開箱到放唱盤到層架之上，檢查馬達轉軸至sub-platter副盤軸承之間，兩條已箍好的EBLT短橡膠圈之位置，然後放上特製Ceramic陶瓷轉盤，接好沿臂座延伸出的唱臂線，再接供電箱電源，不消20分鐘已經完成整個安裝程序。



然後再用少少時間，以「針磅」調準循跡針壓，再將臂管arm-rest前端，一個圓形鈕掣輕輕往前拉出，到大約兩條刻度位置（這是anti-skate「抗滑」裝置，或多或少一定要set），大功告成，最後隨手把原廠附來的一塊白色超薄編織纖維墊，放於陶瓷轉盤表面。

## 原廠基本設定準確可靠

Planar 10的基座輕巧，放上轉盤後整體重量還不到5公斤，且體積細小，不佔太多擺放空間。就算你是第一次購買唱盤，第一次自己動手安裝，或者會用較多時間去完成，但放心，基本上仍是毫無難度的。

還想特別一提，建議用家自備一個準確的針磅（將尾砵前後移動，「估計」臂管呈水平（floating無重狀態），再扭動臂座右方「動態平衡」環，依刻度數字調整針壓，此古式調法準確性叫我質疑。假使Rega連針磅都提供，就真係夠晒細心），一定可靠兼「安全」得多。

雖然Rega強調，廠房內已將各項目調準，為確定Planar 10的質素，詳細的測試程序，包括轉速、抖擺、唱臂/唱頭循跡、諧振頻率等項目，鍾一當然不會偷懶，在本刊試音室中逐一檢測，文章稍後會再交代相關數據，但可以肯定告訴大家，原廠設定已有絕高準確度，大可安心使用。

## 轉盤上纖維墊，問題所在

Planar 10臂線接到Brinkmann Edison Mk III唱放，對應Apheta 3唱頭，我將阻抗和增益分別設定於100Ω、66dB位置。前後級和揚聲器，繼續採用試音室的參考系統：

Soulution 325 + 311、B&W 802D3。

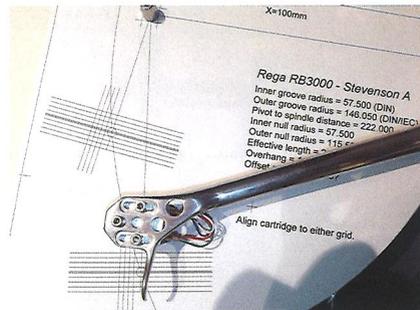
依近月習慣，第一張放上唱盤開聲的LP，是《伊豆の舞女》，一曲播罷，大概聲音略了解過，音色厚度感足夠，節奏不疾不徐。但熟悉的人聲、牛筋、鋼琴，總覺有點不對勁似的。是喉底帶點朦混跡象，通透感不太理想，那裡出了問題？改變唱放阻抗負載，又覆核一次針壓，1.9g，情況一樣。記得剛才提過原廠的一塊纖維薄墊嗎？拿走，再播一次。

不由你不信，一切偏朦、不通透等問題，完全解決了。盤臂頭是一個「牽一髮動全身」的組合，每一個微細部分都會影響到最終的音效。鍾一不敢肯定會有聽hi-fi者喜歡「加墊」的聲音，但我一定會建議拿走。

立即找來陳奕迅《U87》，此碟其中賣點是錄音室採用Neumann拾音器，點播Side A一首hit歌「夕陽無限好」，一開聲，人聲的立體結像，逼真感，嚇了我一跳，鼓聲結實，低音乾淨，人聲吐字細節清晰無倫，原先擔心的，如質感與中低頻欠理想等問題，已有了初步眉目。

## 基座獨特外型、獨特物料製造

輕巧的Planar 10，基座獨特掏空，看似只得簡單一個框架，下面三隻橡膠腳，容易令人誤以為它「物似其形」，聲音亦輕飄飄，欠缺質感。這樣想法一定錯了，情況剛好相反，基座輕的原因主要是製造物料，採用超高密度Tancast 8 polyurethane foam core（是為航太工業開發的一種特殊泡沫物料），再以三文治式頂、底各一塊高壓板夾住。其次，大幅度將中間位置掏空，是避免過多能量儲存，直接減低訊號損失和音染等問題。



其實類似的基座形狀結構，Rega於40周年限量型號 Naiad之上已經使用，之後的RP10，延續近似概念；至於同樣採用Tancast 8材料和同一設計基座的，是年前推出的 Planar 8，廠方稱重量跟RP10相比，減少達30%，到今天再推的旗艦型號Planar 10，不論設計、用料，及至配搭的唱臂/唱頭等，各項目明顯大幅進步，重播出的效果表現也更具說服力，因此價錢提高實在所難免。

## 質量吸收能量，輕巧為減少能量損失

安裝Planar 10過程中，親手接觸過它的盤座，細心研究過結構和製作，精確度是毋庸置疑之外，輕巧但紮實、堅固無倫的感覺，令人折服。廠方一向確信“mass absorbs energy – lost energy equals lost music”「質量吸收能量，損失能量等於損失音樂細節」。有以致此，著重輕巧而堅硬的盤座設計，將能量損失減至最少，同時間又產生出良好卸振效能。跟不少以超強質量、重型金屬盤的設計概念背道而馳。

## 廠方頂班唱臂RB3000

Planar 10配置上，廠方定好是採用RB3000唱臂，此乃Rega最高級唱臂型號。基本上每款唱臂外觀設計十分相似，且不同廠家產品也有相類似唱臂，沒錯，正是Rega以OEM方式代製的，技術水平之高得到業界確認。

至於安裝該支唱臂承托方法，叫「雙重支撐」技術，由盤中心軸承，延伸出一塊開了三個大圓孔的支撐板，一直到臂座安裝位置，RB3000就裝於其上；支撐結構內裡與盤座用上同一泡沫物料，但表面卻是一塊陶瓷，進一步加強臂座穩固性，亦同時增強唱盤框架結構的鞏固。

一體成型的RB3000，鋁金屬臂管由頭到尾沒有任何接駁縫合點，確保有最高剛性，使用的bearing軸承經多年研究，進一步提升精確度，廠方稱誤差少於 $1\mu\text{m}$ 。唱臂有效長度236.5mm，有效質量11g，P to S安裝距離222mm，補償角 $21.55^\circ$ ，超距14.5mm。

關於Planar 10配置選擇，再想補充一句，RB3000唱臂是售價之內一定包含的，至於Apheta 3唱頭，即今次配搭試聽的版本，其實另可選最高級Aphelion 2唱頭。此外，如

果你自己有其他心儀唱頭，不要Rega提供的，可以嗎？當然可以。換句話說，用家需自行安裝唱頭，自行調整循跡了。

## 用Stevenson循跡算式

要找合適唱頭跟RB3000匹配，不會太困難，剛才提到唱臂有效質量11g，屬中等，查看vinylengine.com諧振評估對照圖表，唱頭柔順度約於10-20 cu之間，而重量約5g-15g之間。有關唱頭柔順度，如果你用歐洲牌子，該網站對照表可直接代入計算，日系牌子的話，或者要先乘以一個基數，才可代入該對照表。基數是甚麼？翻閱414期我撰寫的Phasemation PP200唱頭報告。

另外，在Planar 10說明書附來一張簡單「一點式」調整循跡/補償角的紙卡，我建議當然是列印Conrad Hoffman的循跡弧線，更清晰好用又準確，因應Rega廠方提供的P to S、超距等數據結構，推算出RB3000設計是採用Stevenson循跡算式，假如使用universal protractor的話，同一樣記得選Stevenson。

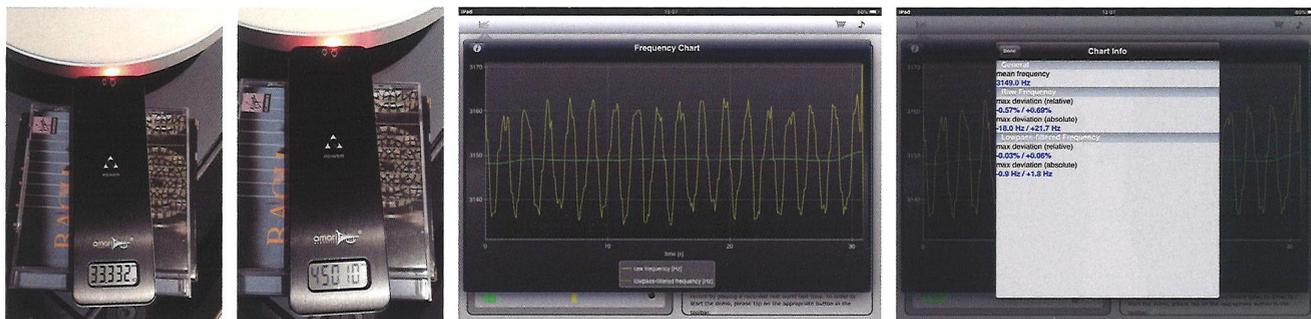
## Apheta 3磁組結構採高效能釹磁

試聽的Planar 10套裝，廠方預先裝好Apheta 3唱頭，雖初次接觸，但已給我良好印象，記得年初試聽Brinkmann Taurus直驅唱盤，當時配搭Brinkmann 12.1唱臂和Rega Aphelion（第一代）唱頭，對於中低頻的線條和低頻下潛能力，我都讚美有加。著實Apheta 3的聲底個性是如出一轍，我個人覺得用它重播人聲錄音，逼真傳神程度，比當日試聽的Aphelion有過之而無不及。

Apheta 3磁組結構採用超強釹磁，電壓輸出0.3mV，阻抗 $10\Omega$ ，重量6g，建議唱放阻抗負載 $100\Omega$ 。

## 分體電源箱兼具DSP速度監察

考慮入貨的讀者，鍾一會建議你選連Apheta 3一併購買版本，除了該動圈唱頭聲音質素的確優良之外，跟同廠唱臂，「三螺絲」鎖定方式，此乃聰明過人的設計，簡單且超距精準度達百分百（根據Conrad Hoffman程式列印的弧線圖），省卻調整時間，聽多兩張黑膠好過。



再播過林子祥、張學友、關淑怡等多張本地流行曲LP，對Planar 10聲音底蘊有了基本掌握，是時候拿出工具，測量一下它的轉速。在出廠設定下，測速器錄得33.388 rpm，且上下落改變幅度未算太嚴重，無疑已屬相當不俗了。要更準確轉速？可以的，分體電源箱背後是另設微調功能，兼附DSP控速系統，全程進行監察。將幼六角匙伸入微調孔，看著測速器數字，話你知，可以調至33.332 rpm、45.010 rpm。

## 用7吋「紅碟」覆核

有人說：轉速差少少，聽得到嗎？這是玩盤臂頭最基本條件，絕對影響最終重播效果，有得調整的話，為甚麼不調到最準。接下來，鍾一放上7吋「紅碟」，Side A track 1的3.15kHz訊號，以實際落針情況覆核轉速，iPad距離喇叭高音單元約1呎位置，30秒測得平均3149.0Hz（3150Hz = 33 1/3 rpm），而抖擺 -0.03% / +0.06%（relative）。

同一測試碟，再以Side B最後一軌，作臂/頭的諧振頻率參考，在6、7、8Hz「打冷震」（8-12Hz理想諧振頻率）。

## 聽The Beatles，聽到周身郁

透過Planar 10，讓我再細味The Beatles唱Let It Be（收藏的乃日版「東芝音樂」Red Wax Vinyl，狀態還算可以），旋律間蘊藏的那股強烈音樂性，無邊動感和真確音色，越聽越「感動」，整體的聲音是人性的、可親的和激動心靈的，感染力之強令人希望不停地聽下去。

聽得興起，繼續找出The Beatles錄音，是1962-1966「紅」仔碟精選，更舊的The Beatles，更raw、更勁，落針，由Love Me Do開始聽起……到Can't Buy Me Love，聽到周身郁，搖頭晃腦，原來已唱完整

個Side 1，好似時間過得特別快。在Planar 10之中可以獲取如此高水準、高層次音樂境界，確實有料到！



## 勁道令人一聽難忘

令我聽得同樣眉飛色舞的，還有Pink Floyd「Dark Side Of The Moon」、Dire Straits「Money For Nothing精選」、Depeche Mode「101」現場錄音等，每張雖是多年來聽慣聽熟的錄音作品，但今次用Rega Planar 10系統重播，電結他、鼓聲、敲擊樂器、電bass、以及主唱的人聲，在稍大音量環境下，仍不會給人惡聲惡氣和吵耳的感覺，畢竟到達這個音壓，pop rock的驚人音效才會出現，音場的闊度走出左右喇叭（Pink Floyd~Time），所有樂器一律有穩如泰山的定位和結像力（Dire Straits~Private Investigations），電結他音色通透、質感強烈，亦已達到非常勁抽兼過癮地步，絕對可以收貨了！

## 柔情一面

聽過一輪rock，是時候轉轉口味，試下聽慢板女聲錄音，找出發燒友喜歡的Diana Krall，一個45轉仔碟版「The Look Of Love」。S' Wonderful前奏響起，弦聲、銅管齊齊整整，旋律帶濃烈bossa nova色彩，輕鬆且具吸引力；人聲方面，這錄音原本已是靚到離奇，Planar 10當然繼續展示出厚暖、有質感、有密度的柔美聲線，配合出色的立體感和結像力，如果你都在試音室的話，毫無例外地也會齊聲讚美。

總代理：威達公司

零售價：HK\$57,000

